

7. Trong quá trình xây dựng dự toán ngân sách năm 2002 nếu có những chính sách chế độ mới ban hành, Bộ Tài chính sẽ có hướng dẫn thông báo bổ sung khi triển khai thực hiện, nếu có những vướng mắc đề nghị các Bộ, địa phương phản ánh về Bộ Tài chính để xử lý kịp thời./.

KT. Bộ trưởng Bộ Tài chính
Thứ trưởng

PHẠM VĂN TRỌNG

BỘ THƯƠNG MẠI

THÔNG TƯ số 11/2001/TT-BTM ngày 18/4/2001 hướng dẫn thực hiện Quyết định số 46/2001/QĐ-TTg ngày 04/4/2001 của Thủ tướng Chính phủ về quản lý xuất khẩu, nhập khẩu hàng hóa thời kỳ 2001 - 2005.

Căn cứ Nghị định số 57/1998/NĐ-CP ngày 31 tháng 7 năm 1998 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành Luật Thương mại về hoạt động xuất khẩu, nhập khẩu, gia công và đại lý mua bán hàng hóa với nước ngoài;

Căn cứ Quyết định số 46/2001/QĐ-TTg ngày 04 tháng 4 năm 2001 của Thủ tướng Chính phủ về quản lý xuất khẩu, nhập khẩu hàng hóa thời kỳ 2001 - 2005;

Sau khi trao đổi ý kiến với Bộ Công nghiệp, Bộ Xây dựng, Tổng cục Hải quan và một số Bộ, ngành hữu quan;

Bộ Thương mại hướng dẫn cụ thể một số điểm để thực hiện Quyết định số 46/2001/QĐ-TTg của Thủ tướng Chính phủ như sau:

1. Hàng hóa cấm xuất khẩu, cấm nhập khẩu:

Hàng hóa cấm xuất khẩu, cấm nhập khẩu

thực hiện theo Danh mục tại Phụ lục số 1A, 1B kèm theo Thông tư này.

2. Hàng hóa xuất khẩu, nhập khẩu theo giấy phép của Bộ Thương mại:

2.1. Hàng hóa xuất khẩu, nhập khẩu theo giấy phép của Bộ Thương mại thực hiện theo Danh mục tại Phụ lục số 2 kèm theo Thông tư này.

2.2. Đối với hàng hóa nêu tại Phụ lục số 2 kèm theo Thông tư này, doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài và các bên hợp doanh trong hợp đồng hợp tác kinh doanh được nhập khẩu để phục vụ cho xây dựng cơ bản hình thành tài sản cố định theo kế hoạch nhập khẩu được Bộ Thương mại phê duyệt.

Hồ sơ đề nghị nhập khẩu gửi đến Bộ Thương mại thực hiện theo quy định tại mục 2 Phần I Phụ lục Thông tư số 22/2000/TT-BTM ngày 15/12/2000 của Bộ Thương mại hướng dẫn thực hiện Nghị định số 24/2000/NĐ-CP ngày 31 tháng 7 năm 2000 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành Luật Đầu tư nước ngoài tại Việt Nam về xuất nhập khẩu và các hoạt động thương mại khác của các doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài. Thời hạn Bộ Thương mại duyệt kế hoạch nhập khẩu theo quy định tại điểm 2.3, mục 2 Phần IX Phụ lục Thông tư số 22/2000/TT-BTM dẫn trên.

2.3. Đối với hàng hóa là vật tư, nguyên liệu nêu tại Phụ lục số 2 kèm theo Thông tư này, doanh nghiệp trong nước và doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài và các bên hợp doanh trong hợp đồng hợp tác kinh doanh có nhu cầu nhập khẩu để sản xuất hàng xuất khẩu hoặc để thực hiện hợp đồng gia công với thương nhân nước ngoài gửi văn bản đề nghị đến Bộ Thương mại để được xem xét giải quyết.

Văn bản đề nghị của doanh nghiệp nêu rõ tên, địa chỉ khách hàng nhập khẩu hoặc đặt gia công, số lượng sản phẩm xuất khẩu, định mức vật tư, nguyên liệu cho một đơn vị sản phẩm, lượng vật tư, nguyên liệu cần nhập khẩu. Giám đốc doanh nghiệp chịu trách nhiệm về việc xác định định mức vật tư, nguyên liệu cho sản xuất.

Trong thời hạn 5 ngày (ngày làm việc) kể từ ngày nhận được đề nghị, Bộ Thương mại có trách nhiệm trả lời doanh nghiệp.

3. Xuất khẩu, nhập khẩu gỗ và sản phẩm gỗ:

3.1. Trừ các mặt hàng cấm xuất khẩu nêu tại Phụ lục số 1A kèm theo Thông tư này, các loại gỗ và sản phẩm gỗ đều được phép xuất khẩu và làm thủ tục tại hải quan cửa khẩu, không phải xin giấy phép của Bộ Thương mại.

3.2. Gỗ nguyên liệu (gỗ tròn, gỗ xẻ, gỗ thanh) được nhập khẩu không phải xin giấy phép của Bộ Thương mại, chỉ cần làm thủ tục tại hải quan cửa khẩu. Riêng gỗ nguyên liệu nhập khẩu từ Campuchia (kể cả việc tạm nhập để tái xuất) thực hiện theo Thông tư số 08/2000/TT-BTM ngày 12/4/2000 của Bộ Thương mại.

3.3. Gỗ có nguồn gốc nhập khẩu hợp pháp được xuất khẩu dưới tất cả các dạng, không phải xin giấy phép của Bộ Thương mại.

3.4. Gỗ nguyên liệu và sản phẩm gỗ được tạm nhập tái xuất không phải xin giấy phép của Bộ Thương mại; trừ gỗ nguyên liệu tạm nhập tái xuất từ Campuchia đã quy định tại điểm 3.2 trên đây.

4. Xuất khẩu hàng dệt, may vào những thị trường theo hạn ngạch thỏa thuận với nước ngoài:

Để phù hợp với tình hình thực tế trong từng thời kỳ, liên Bộ Thương mại - Kế hoạch và Đầu tư - Công nghiệp quy định cụ thể như sau:

4.1. Việc phân giao hạn ngạch hàng dệt may thời kỳ 2001 - 2002 thực hiện theo Thông tư liên tịch số 19/2000/TTLT-BTM-BKHĐT-BCN ngày 16/10/2000 của Bộ Thương mại, Bộ Kế hoạch và Đầu tư và Bộ Công nghiệp;

4.2. Việc đấu thầu hạn ngạch hàng dệt may năm 2001 thực hiện theo Quy chế Đấu thầu ban hành kèm theo Quyết định số 35/2001/QĐ-BTM ngày 11/1/2001 của Chủ tịch Hội đồng đấu thầu;

4.3. Việc thưởng hạn ngạch hàng dệt may năm 2001 thực hiện theo Thông tư liên tịch số 07/2001/TTLT-BTM-BKHĐT-BCN ngày 16/3/2001 của Bộ Thương mại, Bộ Kế hoạch và Đầu tư và Bộ Công nghiệp.

5. Xuất khẩu gạo:

5.1. Đối với những thị trường có sự can thiệp hoặc có sự thỏa thuận của Chính phủ, Bộ Thương mại sẽ chỉ định doanh nghiệp thực hiện và chỉ đạo việc giao dịch (kể cả việc tham gia đấu thầu) với các đối tác được các cơ quan Chính phủ nước mua hàng chỉ định. Ngoài các hợp đồng và các đối tác thực hiện hợp đồng Chính phủ nêu trên, các doanh nghiệp xuất khẩu gạo được giao dịch bán gạo cho các đối tác khác.

5.2. Về cơ chế thực hiện các hợp đồng xuất khẩu gạo sang một số thị trường có sự thỏa thuận của Chính phủ ta với Chính phủ các nước (hợp đồng Chính phủ), thực hiện như quy định tại điểm 2 Điều 6 Quyết định số 46/2001/QĐ-TTg ngày 04 tháng 4 năm 2001.

6. Xuất khẩu xăng dầu, phân bón có nguồn gốc nhập khẩu:

6.1. Doanh nghiệp có nhu cầu xuất khẩu xăng dầu nhiên liệu, kể cả việc cung ứng cho tàu biển nước ngoài và phân bón có nguồn gốc nhập khẩu gửi văn bản đề nghị đến Bộ Thương mại để được xem xét giải quyết. Giám đốc doanh nghiệp chịu trách nhiệm bảo đảm hàng xuất khẩu được thanh toán bằng ngoại tệ tự do chuyển đổi.

6.2. Bộ Thương mại chỉ xem xét phê duyệt kế hoạch cung ứng xăng dầu từ nguồn nhập khẩu cho tàu biển nước ngoài cho các doanh nghiệp có chức năng kinh doanh dịch vụ cung ứng tàu biển.

6.3. Việc cung ứng xăng dầu cho tàu biển nước ngoài theo phương thức tạm nhập tái xuất thực hiện theo Quy chế ban hành kèm theo Quyết định số 123/1999/QĐ-BTM ngày 04/2/1999 của Bộ Thương mại.

6.4. Bãi bỏ Văn bản số 110/TM-XNK ngày 15/1/2001 của Bộ Thương mại về việc quản lý cung ứng xăng dầu cho tàu biển nước ngoài.

7. Điều khoản thi hành:

Thông tư này có hiệu lực thi hành từ ngày 01 tháng 5 năm 2001. Bãi bỏ những quy định trước đây trái với những quy định tại Thông tư này./.

Bộ trưởng Bộ Thương mại

VŨ KHOAN

Phụ lục số 1A

DANH MỤC HÀNG HÓA CẤM XUẤT KHẨU, CẤM NHẬP KHẨU THỜI KỲ 2001 - 2005

(kèm theo Thông tư số 11/2001/TT-BTM ngày 18/4/2001 của Bộ Thương mại).

Số thứ tự	Mô tả hàng hóa	Thời hạn áp dụng
I. HÀNG CẤM XUẤT KHẨU		
1	Vũ khí, đạn dược, vật liệu nổ (trừ vật liệu nổ công nghiệp), trang thiết bị kỹ thuật quân sự.	2001 - 2005
2	Đồ cổ.	2001 - 2005
3	Các loại ma túy.	2001 - 2005
4	Các loại hóa chất độc.	2001 - 2005
5	Gỗ tròn, gỗ xẻ từ gỗ rừng tự nhiên trong nước; củi, than làm từ gỗ hoặc củi, có nguồn gốc từ gỗ rừng tự nhiên trong nước.	2001 - 2005
6	Động vật hoang dã và động thực vật quý hiếm tự nhiên.	2001 - 2005
7	Các loại máy mã chuyên dụng và các chương trình phần mềm mật mã sử dụng trong phạm vi bảo vệ bí mật Nhà nước.	2001 - 2005
II. HÀNG CẤM NHẬP KHẨU		
1	Vũ khí, đạn dược, vật liệu nổ (trừ vật liệu nổ công nghiệp theo quy định của Thủ tướng Chính phủ tại Văn bản số 1535/CP-KTTH ngày 28 tháng 12 năm 1998 của Chính phủ), trang thiết bị kỹ thuật quân sự.	2001 - 2005
2	Các loại ma túy	2001 - 2005
3	Các loại hóa chất độc.	2001 - 2005
4	Sản phẩm văn hóa đồi trụy, phản động; đồ chơi trẻ em có ảnh hưởng xấu đến giáo dục nhân cách và trật tự, an toàn xã hội.	2001 - 2005
5	Pháo các loại (trừ pháo hiệu các loại cho an toàn hàng hải và nhu cầu khác theo quy định riêng của Thủ tướng Chính phủ tại Văn bản số 1383/CP-KTTH ngày 23 tháng 11 năm 1998).	2001 - 2005
6	Thuốc lá điếu, xì gà và các dạng thuốc lá thành phẩm khác.	2001 - 2005
7	Hàng tiêu dùng đã qua sử dụng, bao gồm các nhóm hàng : - Hàng dệt may, giấy dép, quần áo - Hàng điện tử - Hàng điện lạnh - Hàng điện gia dụng - Hàng trang trí nội thất - Hàng gia dụng bằng gốm, sành sứ, thủy tinh, kim loại, nhựa, cao su, chất dẻo và chất liệu khác. Danh mục hàng hóa cụ thể theo Phụ lục số 1B.	2001 - 2005
8	Phương tiện vận tải tay lái nghịch (kể cả dạng tháo rời và dạng đã được chuyển đổi tay lái trước khi nhập khẩu vào Việt Nam), trừ các loại phương tiện chuyên dùng, hoạt động trong phạm vi hẹp, gồm: xe cần cẩu; máy đào kênh rãnh; xe quét đường, tưới đường; xe chở rác và chất thải sinh hoạt; xe thi công mặt đường; xe chở khách trong sân bay và xe nâng hàng trong kho, cảng.	2001 - 2005

9	<p>Vật tư, phương tiện đã qua sử dụng, gồm:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Máy, khung, sầm, lốp, phụ tùng, động cơ đã qua sử dụng của ô tô, máy kéo và xe hai bánh, ba bánh gắn máy; - Động cơ đốt trong đã qua sử dụng có công suất từ 30CV trở xuống; các loại máy đã qua sử dụng gắn động cơ đốt trong có công suất từ 30CV trở xuống; - Khung gầm đã qua sử dụng có gắn động cơ đã qua sử dụng; khung gầm đã qua sử dụng có gắn động cơ mới; khung gầm mới có gắn động cơ đã qua sử dụng; - Xe đạp đã qua sử dụng; - Xe hai bánh, ba bánh gắn máy đã qua sử dụng; - Ô tô cứu thương đã qua sử dụng; - Ô tô vận chuyển hành khách từ 16 chỗ ngồi trở xuống (bao gồm cả loại vừa chở khách vừa chở hàng, khoang chở khách và chở hàng chung trong một cabin), loại đã qua sử dụng; - Ô tô vận chuyển hành khách trên 16 chỗ ngồi, loại đã qua sử dụng mà thời gian từ năm sản xuất đến năm nhập khẩu vượt quá 5 năm (ví dụ: năm 2001 chỉ nhập khẩu loại sản xuất từ năm 1996 trở lại đây); - Ô tô vận chuyển hàng hóa có sức chở dưới 5 tấn (bao gồm cả loại vừa chở hàng vừa chở khách có khoang chở hàng và khoang chở khách không chung trong một cabin; xe chở rác và chất thải sinh hoạt; xe vận chuyển hàng hóa có cần cầu để tự xếp hàng lên xe; xe vận chuyển hàng hóa có thiết bị tự đổ; xe có gắn thùng chở chất lỏng, chất khí; xe lạnh; xe bảo ôn), loại đã qua sử dụng mà thời gian từ năm sản xuất đến năm nhập khẩu vượt quá 5 năm (ví dụ: năm 2001 chỉ nhập khẩu loại sản xuất từ năm 1996 trở lại đây). 	2001 - 2005
10	Sản phẩm, vật liệu có chứa amiăng thuộc nhóm amphibole.	2001 - 2005
11	Các loại máy mã chuyên dụng và các chương trình phần mềm mật mã sử dụng trong phạm vi bảo vệ bí mật Nhà nước.	2001 - 2005

Phụ lục số 1B

DANH MỤC HÀNG TIÊU DÙNG ĐÃ QUA SỬ DỤNG CẤM NHẬP KHẨU

(kèm theo Thông tư số 11/2001/TT-BTM ngày 18 tháng 4 năm 2001 của Bộ Thương mại).

Danh mục này được xây dựng phù hợp với mã số của Danh mục Biểu thuế nhập khẩu ban hành kèm theo Quyết định số 1803/1998/QĐ-BTC ngày 11 tháng 12 năm 1998 của Bộ Tài chính.

Nguyên tắc sử dụng Danh mục này như sau:

1. Các trường hợp chỉ liệt kê mã 4 số thì toàn bộ các mã 8 số thuộc nhóm 4 số này đều bị cấm nhập khẩu.

2. Các trường hợp chỉ liệt kê mã 6 số thì toàn bộ các mã 8 số thuộc phân nhóm 6 số này đều bị cấm nhập khẩu.

3. Các trường hợp ngoài mã 4 số và 6 số còn mở thêm đến mã 8 số thì chỉ những mã 8 số đã mở mới bị cấm nhập khẩu.

4. Các trường hợp khác thực hiện như quy định trong danh mục.

5. Đối với các mặt hàng tiêu dùng đã qua sử dụng cấm nhập khẩu thì phụ tùng, linh kiện đã qua sử dụng (nếu có) của những mặt hàng đó cũng cấm nhập khẩu.

6. Để tránh ban hành danh mục quá dài, phần mô tả mặt hàng trong một số trường hợp được rút gọn so với mô tả mặt hàng của Danh mục Biểu thuế nhập khẩu (thể hiện bằng các dấu 3 chấm). Khi thực hiện cần căn cứ vào lời văn mô tả mặt hàng của Danh mục Biểu thuế nhập khẩu.

7. Danh mục này chỉ sử dụng để thực hiện mục 7 Phần II Phụ lục số 1 Quyết định số 46/2001/QĐ-TTg ngày 04/4/2001 của Thủ tướng Chính phủ.

Chương	Nhóm	Phân nhóm		Mô tả mặt hàng
Chương 39	3918			Tấm trải sàn bằng plastic...
	3922			Bồn tắm, vòi tắm hoa sen, bồn rửa...
	3924			Bộ đồ ăn, bộ đồ dùng nhà bếp.
	3925			Đồ vật bằng plastic dùng trong xây dựng...
	3926			Sản phẩm khác bằng plastic (trừ lá chắn chống bạo loạn, dinh phản quang và màn lưới tẩm thuốc diệt muỗi).
Chương 42	4201	00	00	Bộ đồ yên cương dùng cho các loại động vật...
	4202			Hòm, va ly, xách đựng đồ nữ trang.
	4203			Quần áo và đồ phụ trợ hàng may mặc bằng da thuộc...
Chương 43	4303			Quần áo và đồ phụ trợ hàng may mặc...
	4304			Da lông nhân tạo và các sản phẩm làm bằng da lông nhân tạo.
Chương 44	4414	00	00	Khung tranh, khung ảnh... các sản phẩm bằng gỗ tương tự.
	4419	00	00	Bộ đồ ăn, bộ đồ làm bếp bằng gỗ.
	4420			Gỗ khảm, dát; tráp và các loại hộp đựng đồ kim hoàn...
	4421			Các sản phẩm bằng gỗ khác (trừ 4421 90 10).
Chương 46			Toàn bộ Chương 46.	
Chương 48	4815	00	00	Tấm phủ sàn có thành phần cơ bản là giấy hoặc bia...
Chương 50	5007			Vải dệt từ sợi tơ hoặc sợi kéo từ phế liệu tơ.
Chương 51	5111			Vải dệt thoi từ sợi xe lông cừu đã chải sạch hoặc sợi lông động vật loại mịn...
	5112			Vải dệt thoi từ sợi xe lông cừu đã chải sồng hoặc sợi xe lông động vật loại mịn...
	5113	00	00	Vải dệt thoi từ sợi lông động vật loại thô hoặc sợi lông đuôi, bờm ngựa.
Chương 52	5208			Vải dệt thoi từ sợi bông, có tỷ trọng bông từ 85% trở lên, trọng lượng không quá 200g/m ² .
	5209			Vải dệt thoi từ sợi bông, có tỷ trọng bông từ 85% trở lên, trọng lượng trên 200g/m ² .
	5210			Vải dệt thoi từ sợi bông, có tỷ trọng bông dưới 85%... trọng lượng không quá 200g/m ² .
	5211			Vải dệt thoi từ sợi bông, có tỷ trọng bông dưới 85%... trọng lượng trên 200g/m ² .
	5212			Vải dệt thoi khác từ sợi bông.
Chương 53	5309			Vải dệt thoi bằng sợi lanh.
	5310			Vải dệt thoi bằng sợi day hoặc bằng các loại sợi libe (vỏ)...
	5311	00	00	Vải dệt thoi bằng các loại sợi dệt gốc thực vật khác, vải dệt thoi từ sợi giấy.
Chương 54	5407			Vải dệt thoi bằng sợi phi-la-măng (filament) tổng hợp,...
	5408			Vải dệt thoi bằng sợi phi-la-măng (filament) tái tạo...
Chương 55	5512			Các loại vải dệt thoi từ xơ staple tổng hợp, có tỷ trọng loại xơ này từ 85% trở lên.
	5513			Vải dệt thoi từ xơ staple tổng hợp, có tỷ trọng... dưới 85%... không quá 170g/m ² .
	5514			Vải dệt thoi từ xơ staple tổng hợp, có tỷ trọng... dưới 85%... trên 170g/m ² .
	5515			Các loại vải dệt thoi khác từ xơ tổng hợp.
	5516			Vải dệt thoi từ xơ staple tái tạo.
Chương 57			Toàn bộ Chương 57.	
Chương 58			Toàn bộ Chương 58.	
Chương 60			Toàn bộ Chương 60.	

09659755

Chương 61				Toàn bộ Chương 61 trừ 6114 30 10 và 6114 90 10.
Chương 62				Toàn bộ Chương 62 trừ 6211 33 10 và 6211 39 10.
Chương 63	6301			Chăn và chăn du lịch.
	6302			Khăn trải giường, khăn trải bàn, khăn vệ sinh...
	6303			Màn che (kể cả rèm) và rèm mờ (che phía trong cửa sổ)..
	6304			Các sản phẩm dệt khác dùng để phủ, bọc đồ đạc trong nhà...
	6307	10	00	- Khăn lau sàn, khăn lau bát, khăn lau bụi và các loại khăn lau tương tự.
	6308	00	00	Bộ vải và chỉ trang trí...
	6309	00	00	Quần áo cũ và các sản phẩm may mặc cũ khác.
Chương 64				Toàn bộ Chương 64 trừ 6405 90 10, 6405 90 20 và nhóm 6406.
Chương 65	6503	00	00	Mũ nữ và các loại đội đầu bằng nữ khác...
	6504	00	00	Các loại mũ và các loại đội đầu khác...
	6505			Mũ và các loại đội đầu khác, dệt kim đan hoặc móc...
	6506			Các loại mũ, khăn, mạng đội đầu khác...
	6506	91	00	- Bằng cao su hoặc plastic.
	6506	92	00	- Bằng da lông.
	6506	99	00	- Bằng vật liệu khác.
Chương 66	6601			Các loại ô, dù...
	6602	00	00	Ba toong, gậy chống...
Chương 67	6702			Hoa, lá, quả nhân tạo và các phần của chúng...
	6704			Tóc giả, râu, lông mi... ghi ở nơi khác.
Chương 69	6910			Bồn rửa, chậu giặt, bệ chậu giặt, bồn tắm...
	6911			Bộ đồ ăn, bộ đồ nhà bếp, đồ gia dụng và đồ vệ sinh khác bằng sứ...
	6912	00	00	Bộ đồ ăn, bộ đồ nhà bếp, đồ gia dụng và đồ vệ sinh khác bằng gốm, trừ loại bằng sứ...
	6913			Các loại tượng nhỏ và các loại sản phẩm trang trí bằng gốm, sứ khác.
	6914			Các loại sản phẩm khác bằng gốm, sứ.
Chương 70	7013			Bộ đồ ăn, đồ nhà bếp... bằng thủy tinh.
Chương 71	7117			Đồ giả kim hoàn
Chương 73	7321			Bếp lò, lò sưởi, lò sấy, bếp nấu...
	7323			Bộ đồ ăn, đồ nhà bếp, các loại gia dụng khác...
	7324			Đồ trang bị trong nhà vệ sinh và các bộ phận rời của chúng, bằng sắt hoặc thép.
Chương 74	7417	00	00	Bếp nấu hoặc các thiết bị nhiệt... bằng đồng.
	7418			Bộ đồ ăn, đồ nhà bếp... bằng đồng; đồ trang bị trong nhà vệ sinh.
Chương 76	7615			Bộ đồ ăn, đồ nhà bếp... bằng nhôm; đồ trang bị trong nhà vệ sinh.
Chương 82	8210	00	00	Đồ dùng cơ khí cầm tay... phục vụ việc làm đồ ăn hoặc uống.
	8212			Dao cạo và lưỡi dao cạo...
	8214	20	00	- Bộ đồ dùng cắt sửa móng tay, móng chân...
	8215			Thìa cà phê, đĩa, muôi,...
Chương 83	8306			Chuông, chuông đĩa... khung ảnh, khung tranh... gương.
Chương 84	8414	51	00	-- Quạt bàn, quạt sàn,.... quạt thông gió... (trừ quạt công nghiệp).
	8414	59		-- Loại khác (trừ quạt công nghiệp).
	8414	90		- Các bộ phận.
	8414	90	90	-- Loại khác (chỉ bao gồm bộ phận của các mã HS nêu trên)
	8415			Máy điều hòa không khí...

	8415	10	00	- Loại lắp vào cửa sổ hoặc lắp vào tường, hoạt động độc lập.
	8415	20	00	- Sử dụng cho con người, lắp trong xe ô tô các loại.
	8415	81	10	--- Công suất từ 90000 BTU/h trở xuống
	8415	82	10	--- Công suất từ 90000 BTU/h trở xuống
	8415	83	10	--- Công suất từ 90000 BTU/h trở xuống
	8415	90		- Các bộ phận:
	8415	90	19	-- Loại khác (chỉ bao gồm bộ phận của các mã HS nêu trên).
	8418			Máy làm lạnh...
				- Tủ lạnh loại dùng cho gia đình.
	8418	21	00	-- Loại nén.
	8418	22	00	-- Loại hút, dùng điện.
	8418	29	00	-- Loại khác.
	8418	30		- Máy đông lạnh, dạng tủ, dung tích không quá 800 lít.
	8418	30	10	-- Dung tích đến 200 lít.
	8418	40	10	-- Dung tích đến 200 lít.
				- Phụ tùng.
	8418	99	00	-- Loại khác (chỉ bao gồm phụ tùng của các mã HS nêu trên).
	8421	12		-- Máy làm khô quần áo.
	8421	12	10	--- Dùng điện
	8421	12	20	--- Không dùng điện
				- Phụ tùng.
	8421	91		-- Cửa máy ly tâm, kể cả máy làm khô bằng ly tâm (chỉ bao gồm phụ tùng của các mã HS nêu trên).
	8422			Máy rửa bát đĩa...
	8422	11	00	-- Máy dùng trong gia đình...
	8422	90		- Phụ tùng
	8422	90	10	-- Cửa máy rửa bát dùng trong gia đình.
	8450			Máy giặt gia đình...
				- Máy giặt có sức chứa không quá 10 kg vải khô một lần giặt:
	8450	11	00	-- Máy giặt tự động hoàn toàn.
	8450	12	00	-- Máy giặt khác có bộ phận sấy khô bằng ly tâm.
	8450	19	00	-- Loại khác.
	8450	90	00	- Các bộ phận khác (chỉ bao gồm bộ phận của các mã HS nêu trên).
Chương 85	8509			Dụng cụ cơ điện dùng trong gia đình, có lắp động cơ điện.
	8510			Máy cạo râu, tông đơ cắt tóc và các dụng cụ cắt tóc có lắp động cơ điện.
	8516			Dụng cụ điện đun nước nóng tức thời... (trừ 8516 40 10, 8516 80 và 8516 90 00).
	8518			Micro và giá micro; loa phóng thanh đã hoặc chưa lắp vào thùng...
				- Loa phóng thanh đã hoặc chưa lắp vào thùng loa.
	8518	21	00	-- Loa đơn đã lắp vào thùng.
	8518	22	00	-- Loa chùm đã lắp vào cùng một thùng loa.
	8518	30		- Tai nghe và bộ nghe nói hỗn hợp.
	8518	30	10	-- Tai nghe.
	8518	40	00	- Bộ khuếch đại điện âm tần.
	8518	50	00	- Bộ tăng âm điện.

09659755

	8518	90	00	- Phụ tùng (chỉ bao gồm phụ tùng của các mã HS nêu trên).
	8519			Đầu casset,... Casset và các loại máy tái tạo âm thanh khác...
	8520			Máy ghi băng từ và các loại máy ghi âm khác...
	8520	32	00	-- Loại âm thanh số.
	8520	39	00	-- Loại khác, dạng cassette.
	8520	90	00	- Loại khác.
	8521			Máy thu và phát video.
	8522			Phụ tùng và các bộ phận phụ trợ... cho các thiết bị thuộc nhóm 8519 đến 8521 (chỉ bao gồm phụ tùng và các bộ phận phụ trợ của các mã HS nêu trên).
	8527			Máy thu dùng cho điện thoại, vô tuyến...
	8528			Máy thu hình.
	8528	12	00	-- Loại màu.
	8528	13	00	-- Loại đen trắng...
	8528	30	90	-- Loại khác.
	8529			Các bộ phận chuyên dùng hay chủ yếu dùng cho các máy thuộc nhóm 8525 đến 8528 (chỉ bao gồm các bộ phận của các mã HS thuộc nhóm 8527 và 8528 nêu trên).
	8539			Bóng đèn điện dây tóc hoặc bóng đèn phóng điện.
	8539	22	90	--- Loại khác.
	8539	29	20	--- Loại khác, có công suất trên 200W...
	8539	31	10	--- Dùng để trang trí...
	8539	31	90	--- Loại khác.
Chương 87	8711			Mô tô (kể cả mopeds) và xe đạp có gắn máy.
	8712			Xe đạp hai bánh... (trừ xe đạp đua).
	8714			Phụ tùng và bộ phận phụ trợ của xe thuộc các nhóm từ 8711 đến 8713 (trừ phụ tùng và bộ phận phụ trợ của nhóm 8713).
Chương 90	9004	10	00	Kính râm
Chương 91	9101			Đồng hồ đeo tay, đồng hồ bỏ túi...
	9102			Đồng hồ đeo tay, đồng hồ bỏ túi... khác...
	9103			Đồng hồ có lắp máy đồng hồ cá nhân...
	9105			Đồng hồ các loại khác (trừ máy đo thời gian hàng hải và máy tương tự).
Chương 94	9401			Ghế ngồi...
	9401	30	00	- Ghế quay có điều chỉnh độ cao.
	9401	40	00	- Ghế... có thể chuyển thành giường.
	9401	50	00	- Ghế bằng song mây, liễu gai, tre hoặc các nguyên liệu tương tự.
	9401			- Ghế khác, có khung bằng kim loại.
	9401	61	00	-- Đã nhồi đệm.
	9401	69	00	-- Loại khác.
	9401			- Ghế khác, có khung bằng kim loại.
	9401	71	00	-- Đã nhồi đệm.
	9401	79	00	-- Loại khác.
	9401	80	00	- Ghế khác:
	9403			Đồ dùng (giường, tủ, bàn, ghế...) khác và các phụ tùng của chúng.
	9403	10	00	- Đồ dùng bằng kim loại được sử dụng trong văn phòng.
	9403	20	00	- Đồ dùng bằng kim loại khác.
	9403	30	00	- Đồ dùng bằng gỗ sử dụng trong văn phòng.
	9403	40	00	- Đồ dùng bằng gỗ sử dụng trong nhà bếp.

09659755

	9403	50	00	- Đồ dùng bằng gỗ sử dụng trong phòng ngủ.
	9403	60	00	- Đồ dùng bằng gỗ khác.
	9403	70	00	- Đồ dùng bằng plastic.
	9403	80	00	- Đồ dùng bằng vật liệu khác...
	9404			Khung đệm giường; các mặt hàng thuộc bộ đồ giường...
	9405			Đèn các loại, kể cả đèn pha và đèn sân khấu...
	9405	10		- Bộ đèn chùm và đèn điện trần hoặc đèn điện tường khác...
	9405	10	20	-- Bộ đèn huỳnh quang.
	9405	10	90	-- Loại khác.
	9405	20		- Đèn bàn, đèn giường hoặc đèn cây dùng điện.
	9405	20	90	-- Loại khác.
	9405	30	00	- Bộ đèn dùng cho cây nôm.
	9405	5		- Đèn và bộ đèn không dùng điện.
	9405	50	20	-- Đèn bão.
	9405	50	30	-- Đèn dầu khác.
	9405	50	90	-- Loại khác.
Chương 95	9504			Vật phẩm dùng cho giải trí.
	9505			Mặt hàng dùng trong lễ hội, hội trã hình.
Chương 96	9603	21	00	-- Bàn chải đánh răng.
	9603	29	00	-- Loại khác.
	9603	90	00	-- Loại khác.
	9605	00	00	Bộ đồ du lịch dùng cho vệ sinh cá nhân, bộ đồ khâu...
	9613			Bật lửa châm thuốc lá và các bật lửa khác...
	9614			Tẩu hút thuốc sợi các loại và tẩu hút xì gà hoặc thuốc lá điếu.
	9615			Lược, chải tóc và các loại tương tự...
	9617	00	10	- Phích chân không và các loại bình chân không khác có kèm vỏ.

Phụ lục số 2

DANH MỤC HÀNG HÓA XUẤT KHẨU, NHẬP KHẨU THEO GIẤY PHÉP
CỦA BỘ THƯƠNG MẠI THỜI KỲ 2001 - 2005

(kèm theo Thông tư số 11/2001/TT-BTM
ngày 18/4/2001 của Bộ Thương mại).

Số thứ tự	Mô tả hàng hóa	Thời hạn áp dụng
	I. HÀNG XUẤT KHẨU	
1	Hàng dệt may xuất khẩu theo hạn ngạch mà Việt Nam thỏa thuận với nước ngoài, Bộ Thương mại sẽ công bố cho từng thời kỳ.	2001 - 2005
2	Hàng cần kiểm soát xuất khẩu theo quy định của điều ước quốc tế mà Việt Nam ký kết hoặc tham gia, Bộ Thương mại sẽ công bố cho từng thời kỳ.	2001 - 2005

II. HÀNG NHẬP KHẨU

1	Hàng cần kiểm soát nhập khẩu theo quy định của điều ước quốc tế mà Việt Nam ký kết hoặc tham gia, Bộ Thương mại sẽ công bố cho từng thời kỳ.	2001 - 2005
2	<p>Xi măng poóc-lăng, đen và trắng:</p> <p>- Xi măng trắng:</p> <p>+ Tiêu chuẩn : TCVN 5691: 2000</p> <p>+ Mã số: 2523 21 00</p> <p>- Xi măng đen:</p> <p>+ Tiêu chuẩn : TCVN 2682: 1999</p> <p>(xi măng poóc-lăng)</p> <p>TCVN 6260: 1997</p> <p>(xi măng poóc-lăng hỗn hợp)</p> <p>+ Mã số: 2523 29 10</p>	Đến ngày 31/12/2002
3	<p>Kính tấm xây dựng:</p> <p>Tiêu chuẩn: TCVN 5776: 1993</p> <p>- Kính trắng phẳng có độ dày từ 1,5mm đến 12mm:</p> <p>Mã số : 7004 90 90; 7005 29 90</p> <p>- Kính màu trà từ 5mm đến 12mm; kính màu xanh đen từ 3mm đến 6mm:</p> <p>Mã số 7004 20 90; 7005 21 90.</p>	Đến ngày 31/12/2001
4	<p>Một số chủng loại thép xây dựng:</p> <p>Tiêu chuẩn chất lượng chủng loại thép trong nước sản xuất:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Thép cuộn: <ul style="list-style-type: none"> TCVN 1765-75; TCVN 1651-85; GOST 380-94; GOST 5781-82; JIS G3112 (1987). • Thép thanh tròn trơn: <ul style="list-style-type: none"> TCVN 1765-75; TCVN 1651-85; GOST 380-94; GOST 5781-82; JIS G3112 (1987); BS 4449:1997; AS 1302-1991. • Thép thanh vằn: <ul style="list-style-type: none"> TCVN 6285:1997 (ISO6935-2:1991); GOST 380-94; GOST 5781-82; ASTM A615/A615M; ASTM A706/A706M; BS 4449:1997; AS 1320-1991; JIS G3112(1987). • Thép hình: <ul style="list-style-type: none"> + Thép góc đều : TCVN 1656-85; 1656-93 + Thép chữ I : TCVN 1655-75 + Thép chữ U : 1654-75. <p>- Thép tròn trơn và gai (đốt, vằn, gân, xoắn) dạng cuộn, có đường kính đến 40mm:</p> <p>Mã số: 7213 10 10, 7213 10 20, 7213 91 00, 72 13 99 00.</p> <p>- Thép tròn trơn và gai (đốt, vằn, gân, xoắn) dạng cây, có đường kính đến 40mm:</p> <p>Mã số: 7214 10 20, 7214 20 20, 7214 91 00, 7214 99 00.</p> <p>- Thép góc có chiều cao dưới 80mm</p> <p>Mã số: 7216 21 00.</p> <p>- Thép góc có chiều cao từ 80 ÷ 125mm</p> <p>Mã số: 7216 40 10, 7216 50 10.</p> <p>- Các loại thép hình dạng U, I, H có chiều cao dưới 80mm</p> <p>Mã số: 7216 10 00.</p>	Đến ngày 31/12/2001

	<p>- Các loại thép U có chiều cao từ 80 ÷ 140mm Mã số: 7216 31 10.</p> <p>- Các loại thép I có chiều cao từ 80 ÷ 140mm Mã số: 7216 32 10.</p> <p>- Các loại thép H có chiều cao từ 80 ÷ 140mm Mã số: 7216 33 10.</p> <p>- Các loại ống thép hàn đen từ Ø14 ÷ Ø127mm Mã số: 7306 30 91.</p> <p>- Các loại ống thép hàn mạ kẽm Ø14 ÷ Ø115mm Mã số: 7306 90 91.</p> <p>- Các loại thép lá mạ dày đến 1,2mm, chiều rộng dưới 1.250mm, chiều dài bất kỳ: + Thép lá mạ kẽm hình lăn sóng (múi) Mã số: 7210 41 10 + Thép lá mạ kẽm dạng phẳng Mã số: 7210 49 10 + Thép lá mạ hợp kim nhôm - kẽm Mã số: 7210 61 10 + Thép lá mạ mầu Mã số: 7210 69 10.</p> <p>- Các loại dây thép đen mềm, đen cứng Mã số: 7217 10</p> <p>- Dây mạ kẽm Mã số: 7217 20</p> <p>- Dây thép gai Mã số: 7313 00 00</p> <p>- Lưới tráng kẽm Mã số: 7314 41 00.</p> <p>5 Dầu thực vật tinh chế dạng lỏng: Tiêu chuẩn chất lượng: • Free Fatty Acid (FFA) : 0,1% max (Axit béo tự do) • Moisture and Impurities (MNI) : 0,1% max (thủy phân và tạp chất) • Colour (5.25 Inch Lovibond Cell): 3 Red max. - Dầu đậu tương đã tinh chế: Mã số: 1507 90 10. - Dầu lạc đã tinh chế: Mã số: 1508 90 10. - Dầu cọ và các thành phần của dầu cọ đã tinh chế dạng lỏng: Mã số: 1511 90 90. - Dầu dừa đã tinh chế: Mã số: 1513 19 10. - Dầu hạt vừng đã tinh chế: Mã số: 1515 50 90.</p> <p>6 Đường tinh luyện, đường thô.</p> <p>7 Xe hai bánh, ba bánh gắn máy nguyên chiếc mới 100% và bộ linh kiện lắp ráp không có đăng ký tỷ lệ nội địa hóa; máy, khung xe hai bánh, ba bánh gắn máy các loại, trừ loại đi theo bộ linh kiện đã đăng ký tỷ lệ nội địa hóa.</p> <p>8 Phương tiện vận chuyển hành khách từ 9 chỗ ngồi trở xuống, loại mới 100% (bao gồm cả loại vừa chở hành khách, vừa chở hàng, có khoang chở hàng và khoang chở hành khách chung trong một cabin). Tiêu chuẩn kỹ thuật xe ô tô từ 9 chỗ ngồi trở xuống loại mới: - Bất kể dung tích xi lanh, động cơ xe (xe ô tô các loại), - Bất kể loại động cơ xăng hay động cơ diesel (đánh lửa bằng tia lửa hay sức nén).</p>	<p>Đến ngày 31/12/2001</p> <p>09/09/55</p> <p>2001 - 2005 Đến ngày 31/12/2002</p> <p>Đến ngày 31/12/2002</p>
--	---	--

<ul style="list-style-type: none"> • Xe có động cơ pít tông đốt trong đánh lửa bằng tia lửa: <ul style="list-style-type: none"> - Dung tích xi lanh không quá 1.000 cc: + Xe chở không quá 8 người, kể cả lái xe Mã số: 8703 21 20 + Xe chở 9 người kể cả lái xe. Mã số: 8703 21 30 - Dung tích xi lanh trên 1.000 cc nhưng không quá 1.500 cc: + Xe chở không quá 8 người, kể cả lái xe Mã số: 8703 22 20 + Xe chở 9 người kể cả lái xe Mã số: 8703 22 30 - Dung tích xi lanh trên 1.500 cc nhưng không quá 3.000 cc: + Xe chở không quá 8 người, kể cả lái xe Mã số: 8703 23 20 + Xe chở 9 người kể cả lái xe Mã số: 8703 23 30 - Dung tích xi lanh trên 3.000 cc: + Xe chở không quá 8 người, kể cả lái xe Mã số: 8703 24 20 + Xe chở 9 người kể cả lái xe Mã số: 8703 24 30 • Xe có động cơ pít tông đốt trong đánh lửa bằng sức nén: <ul style="list-style-type: none"> - Dung tích xi lanh không quá 1.500 cc: + Xe chở không quá 8 người, kể cả lái xe Mã số: 8703 31 20 + Xe chở 9 người kể cả lái xe Mã số: 8703 31 30 - Dung tích xi lanh trên 1.500 cc nhưng không quá 2.500 cc: + Xe chở không quá 8 người, kể cả lái xe Mã số: 8703 32 20 + Xe chở 9 người kể cả lái xe Mã số: 8703 32 30 - Dung tích xi lanh trên 2.500 cc: + Xe chở không quá 8 người, kể cả lái xe Mã số: 8703 33 20 + Xe chở 9 người kể cả lái xe Mã số: 8703 33 30 • Các loại xe khác: <ul style="list-style-type: none"> + Xe chở không quá 8 người, kể cả lái xe Mã số: 8703 90 20 + Xe chở 9 người kể cả lái xe Mã số: 8703 90 30 	<div style="text-align: center;">09659755</div>
---	---

VĂN PHÒNG CHÍNH PHỦ XUẤT BẢN

Điện thoại: 8233947

In tại Xí nghiệp Bản đồ I - Bộ Quốc phòng